



OFFICE OF THE GOVERNOR
PAT QUINN

Para su publicación inmediata

Viernes, el 10 de octubre, 2014

Contacto

Press Line: (312) 814-3158

Katie Hickey Katie.Hickey@illinois.gov

Dave Blanchette Dave.Blanchette@illinois.gov

El Gobernador Quinn anuncia los “Premios del Gobernador a la Excelencia” 2014 en la Comunidad Latina

Estos premios celebran el Mes de la Herencia Latina homenajeando a líderes del mundo del trabajo, la construcción, la arquitectura, las artes, la salud, la educación/desarrollo de la fuerza laboral y las relaciones comunitarias

CHICAGO - El Gobernador Pat Quinn anunciará hoy a los ganadores de los “Premios del Gobernador a la Excelencia 2014” en los campos de salud comunitaria, las artes, la educación/desarrollo de la fuerza laboral y las relaciones comunitarias en su Recepción anual por el Mes de la Herencia Latina a las 6 de la noche en el Museo Nacional de Arte Mexicano en Chicago, 1852 W. 19th St. El Gobernador Quinn también homenajeará a pioneros que fueron incluidos recientemente en la exposición “Latinos Building Illinois” (“Latinos que construyen Illinois”), que se realizó en el James R. Thompson Center.

Los galardonados de este año fueron:

- Excelencia en Arte Latino: Oscar Romero
- Excelencia en Educación y Desarrollo de la fuerza laboral: Juan Salgado
- Excelencia en Salud comunitaria: Judy Guitelman

“Nuestros Premiados 2014 personifican la visión, el intelecto y el corazón de la comunidad Latina de Illinois,” dijo el Gobernador Quinn. “La defensa inagotable de las sobrevivientes latinas al cáncer de Judy Guitelman, el trabajo innovador de Juan Salgado en el Instituto del Progreso Latino, y los murales deslumbrantes de Oscar Romero transforman a la Tierra de Lincoln un mejor lugar para todos”.

El “Premios del Gobernador a la Excelencia 2013” fue para la pionera de la salud pública Carmen Velásquez, una defensora histórica de la reforma de las leyes de salud e inmigración. Conozca a los Premiados de este año:

- Nacido en la Ciudad de México, el muralista **Oscar Romero** cuenta con estudios en Chicago y México, y es uno de los principales motivos por los cuales Chicago ha sido un gran motor del movimiento muralista. Él es conocido por su por sus murales vibrantes y alegres, como los del Aeropuerto de Puerto

Vallarta y la UNAM-Chicago (Universidad Nacional Autónoma de México), y su popular mural del equipo de fútbol Chicago Fire en Pilsen.

- **Judy Guitelman**, nacida en Argentina, es una defensora de las sobrevivientes del cáncer de mama (ella es una de ellas). En 2011, ella fundó un grupo de apoyo llamado ALAS (Asociación Latina de Asistencia y Prevención del Cáncer de Mama) para ayudar a las latinas con asistencia, educación y programas innovadores como “The Mobile Salon” (La Peluquería Móvil) para suministrar pelucas y prótesis para las víctimas del cáncer.

- Durante 13 años, **Juan Salgado** ha dirigido el Instituto del Progreso Latino, que promueve modelos de mejores prácticas para el desarrollo de la fuerza laboral, la capacitación y la educación para adultos. Su compromiso para empoderar a los latinos incluye haber servido como Comisionado del Distrito de Parques de Chicago y Miembro de la Junta de la Coalición por los Derechos de Inmigrantes y Refugiados de Illinois. El Gobernador Quinn nombró a Salgado en la Junta de Inversión en la Fuerza Laboral de Illinois.

El tema de la celebración del Mes de la Herencia Latina 2014 del Gobernador es “Latinos Building Illinois” (Latinos que construyen Illinois). El Gobernador Quinn organizó una exposición en el James R. Thompson Center para festejar los logros de los latinos que construyen los ferrocarriles, autopistas y canales navegables de Illinois, que diseñan nuestros edificios y luchan por los derechos de los trabajadores. Hoy el también conmemorará a estos pioneros, entre quienes se incluyen:

- **Olgha Sierra Sandman**, que fortaleció las voces de los trabajadores Latinos. Sierra Sandman - con la ayuda de César Chávez - organizó a los trabajadores campesinos de Onarga, Illinois en 1970, acción que llevó a la promulgación de la “*Illinois Field Sanitation Act of 1983*”, un modelo para trabajadores de otros estados.

- El Gobernador Quinn saludó a muchos arquitectos latinos de Illinois galardonados que están “construyendo visiones sólidas”, entre los que se incluyen **Patricia Saldaña Natke** de UrbanWorks (quien diseñó La Casa Dormitories) y **Edward Torres** (quien lideró la renovación del Hyatt Regency Chicago y preside *Los Arquitectos*, una organización sin fines de lucro que presenta a los Latinos dedicados a la arquitectura y el diseño.

- La cantidad de empresas constructoras de carretera propiedad de latinos que están recibiendo contratos del Estado se ha duplicado en un lapso de cinco años, y el tamaño de esos contratos ha aumentado en gran medida. El Gobernador homenajeó a una de esas contratistas (**Brenda Garza Karhoff**), quien, como una joven mexicana-americana criada en Danville, quedó fascinada con la ingeniería tras asistir a un concurso de construcción de puentes en la escuela secundaria. Este interés por la ingeniería la condujo a tener una carrera exitosa en la cual su empresa ha construido puentes, autopistas y sistemas hídricos en todo Illinois.

Para inspirar a los futuros constructores, el Gobernador Quinn saludó a las estrellas en ascenso en las profesiones STEM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas): **Jesus “Chuy” Chávez** (ingeniero de software en Google Takeout), **Guillermo García** (Fundador de la empresa de ingeniería GSG Consulting), el **Dr. Pedro Cevallos-Candau** (Co-fundador de la Sociedad de Ingenieros Profesionales Hispanos), **Robert Hernández** (ingeniero estructural y constructor de puentes) y **Edwin Flores Almazan** (ingeniero civil).

“Esta exposición demuestra cómo los latinos han ayudado a convertir a nuestro Estado de las Praderas en el granero, centro neurálgico del transporte, motor económico y estado global que es hoy”, afirmó el Gobernador Quinn. “Y a través de la STEM, la capacitación para trabajos del siglo XXI y una arquitectura ecológica e innovadora, los latinos de Illinois están construyendo un futuro vibrante para todos nosotros”.

Para más información sobre el Mes de la Herencia Latina del Gobernador Quinn: <http://latinoheritage.illinois.gov>.